

Willkommen

Bienvenue

Benvenuti

Wichtige Informationen



Sie sind anspruchsvoll und kaufen Qualität – Qualität von LANDI. Wir haben für Sie ein haltbares und bei richtiger Anwendung absolut sicheres Produkt gebaut. Ein zuverlässiger Gebrauch ist aber nur möglich, wenn Sie diese Bedienungsanleitung und die darin enthaltenen Sicherheitshinweise aufmerksam lesen und danach handeln. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung und die Originalverpackung zum späteren Nachschlagen oder zur Weitergabe dieses Produktes auf. Wir wollen, dass Sie sich auch in Zukunft für Geräte und Produkte von LANDI entscheiden werden.

Die Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zum Gebrauch und zur Sicherheit.

Vous êtes exigeant et achetez des produits de qualité – la qualité signée LANDI. Nous avons conçu pour vous un produit durable et absolument sûr, à condition d’être correctement utilisé. Une utilisation fiable n’est toutefois possible que si vous lisez attentivement cette notice d’utilisation et ses consignes de sécurité et si vous agissez en les respectant. Conservez cette notice d’utilisation pour la consulter ultérieurement, ainsi que l’emballage d’origine en cas de transmission de ce produit. Nous voulons que votre choix continue de se porter à l’avenir sur les appareils et produits LANDI.

Die Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zum Gebrauch und zur Sicherheit.

Siete molto esigenti ed acquistate solo prodotti di qualità: la qualità offerta dalla LANDI. Abbiamo costruito per voi un prodotto duraturo e assolutamente sicuro, se usato correttamente. Un utilizzo affidabile è comunque possibile solo se si leggono ed osservano con la dovuta attenzione le presenti istruzioni per l’uso e le avvertenze di sicurezza in esse contenute. Conservare le istruzioni per l’uso e la confezione originale per una successiva consultazione o per l’eventuale cessione di questo prodotto. Ci auguriamo che anche in futuro darete la vostra preferenza agli apparecchi e ai prodotti della LANDI.

Sicherheitshinweise

Consignes de sécurité

Istruzioni di sicurezza

Wichtige Informationen



Kinder ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränk-ten physischen, sensorischen oder geistigen Fähig-keiten, mangelnder Erfahrung und Kenntnisse dür-fen das Gerät nur gebrauchen, wenn sie von einer für ihre Sicherheit zuständigen Person beaufsicht-igt werden oder ihnen der sichere Gebrauch des Gerätes gezeigt wurde und sie die damit verbunde-nen Gefahren verstanden haben. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Les enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes ayant des déficiences physiques, sensorielles ou mentales, ou qui ne possèdent pas l’expérience et la connaissance nécessaires, ne doivent utiliser l’appareil que s’ils sont supervisés ou que des ins-tructions leur ont été fournies par une personne responsable de leur sécurité pour l’utilisation sûre de l’appareil et après avoir compris les dan-gers y associés. Les opérations de nettoyage et de maintenance ne doivent pas être effectuées par des enfants sans surveillance.

L'utilizzo di questo apparecchio non è previsto da parte di bambini a partire dagli 8 anni e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con esperienza e conoscenza inadeguate, se non dietro supervisione o istruzione iniziale sull'utilizzo dell'apparecchio da parte di chi è re-sponsabile della loro sicurezza e illustrazione degli eventuali pericoli collegati. Gli interventi di pulizia e manutenzione non possono essere svolti da bambini senza sorveglianza.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Ge-rät von Kindern unter 8 Jahren fernhalten. Verpackungsmaterial (z.B. Folienbeutel) gehört nicht in Kinderhände.

Il est interdit aux enfants de jouer avec l’appareil. Tenir l’appareil d’alimentation hors de la portée des enfants de moins de 8 ans. Ne pas laisser le matériel d’emballage (tel que les sachets en plastiques) entre les mains des enfants. I bambini non possono giocare con l’apparecchio. Tenere l'apparecchio di rete lontano dalla portata dei bambini al di sotto di 8 anni. Materiale d'imballaggio (per esempio buste di plastica) devono stare lontano dai bambini.

Gerät nicht fallen lassen. Keine Gegenstände auf Gerät stellen/legen. Ne pas laisser tomber l’appareil. Ne pas pla-cer/poser d’objets sur l’appareil.

Non fare cadere l’apparecchio. Non poggiare/de-positare oggetti sull’apparecchio.

Die Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zum Gebrauch und zur Sicherheit.

Gerät nie auf heiße Flächen (Herdplatte) stel-len/legen oder in die Nähe von offenem Feuer bringen.

Ne mettez jamais l’appareil sur des surfaces chaudes, ni à proximité de vives flammes. Mai mettere l’apparecchio sopra superfici calde nè vicino a fiamme aperte.

Die Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zum Gebrauch und zur Sicherheit.

Gerät ist gegen Spritzwasser geschützt. Gerät immer ablegen zum Geschirrspülen, Duschen, Baden, Schwimmen etc. L'appareil est protégée contre les projections d'eau. Ôtez toujours l'appareil lorsque vous faites la vaisselle, vous vous baignez, douchez, nagez etc. L'apparecchio è resistente agli schizzi d'acqua. Togliere sempre l'apparecchio per lavare i piatti, farsi la doccia, il bagno, per nuotare ecc.

Gerät nie in Wasser/andere Flüssigkeiten tau-chen. Kurzschlussgefahr! Ne jamais plonger l’appareil dans l’eau/d’autres liquides. Danger de court-circuit! Non mettere mai l’apparecchio sotto l’acqua corrente, né immergerlo in acqua. Pericolo di corto circuito!

Reparaturen am Gerät nur durch eine Fachkraft. Durch nicht fachgerechte Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Les réparations d’appareils électriques doivent uniquement être effectuées par des spécialistes. Des réparations impropres peuvent causer des dangers considérables pour l’usager. Le riparazioni degli apparecchi elettrici devono unicamente essere effettuate da specialisti. Le riparazioni improprie possono causare dei peri-coli gravi per l’utente.

Sicherheitshinweise

Consignes de sécurité

Istruzioni di sicurezza

Wichtige Informationen

Wird das Gerät zweckentfremdet, falsch bedient oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haf-tung für auftretende Schäden übernommen wer-den. In diesem Fall entfällt der Garantieanspruch. Au cas où l’appareil est désaffecté, manié ou réparé d’une manière incorrecte, nous déclinons la responsabilité de dommages éventuels. Dans ce cas, le droit de garantie s’annule. Nel caso in cui l’apparecchio venga usato a scopi originalmente non previsti, usato o riparato in modo improprio, non è possibile assumere alcuna responsabilità per eventuali danni. In questo caso decade la rivendicazione di garanzia.

Nur originale, von LANDI genehmigtes Zubehör verwenden.

N'utiliser que les accessoires d'origine homolo-gués par LANDI.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dalla LANDI.

Akku nicht dem direkten Sonnenlicht/Flüssig-keiten aussetzen. Akku bei Raumtemperatur la-den und lagern.

Ne pas exposer l’accu à la lumière directe du soleil/liquides. Stocker et charger l’accu à la température ambiante.

Tenere lontano la batteria dalla luce solare/liquidi. Caricare e conservare la batteria a temperatura ambiente.



Kein Ton hörbar	Gerät zu leise eingestellt?
Aucun son audible	Appareil réglé trop faible?
Nessun suono udibile	Dispositivo impostato troppo basso?

Datenübertragung fehlgeschlagen	Bluetooth aus? Ausser Reichweite des Übertragungsgerätes (mehr als 10 m)?
Transmission de données échouée	Bluetooth inactivé? Hors de la portée de l'appareil de transmission (plus de 10 m)?
Errore di trasmissione dati	Bluetooth spento/a? Fuori portata del dispositivo di trasmissione (più di 10 m)?

Sicherheitshinweise

Consignes de sécurité

Istruzioni di sicurezza

Wichtige Informationen

Bei nicht fachgerechter Verwendung das Akkus kann Flüssigkeit auslaufen – Körperkontakt mit dieser Flüssigkeit vermeiden. Bei Augenkontakt unbedingt Arzt konsultieren. Une utilisation incorrecte de l’accu peut entraî-ner la fuite de liquides – éviter tout contact du corps avec ce liquide. En cas de contact avec les yeux, consulter impérativement un médecin. In caso di uso scorretto, della batteria, può fuo-riuscire del liquido – evitare il contatto con que-sto liquido. In caso di contatto con gli occhi con-sultare assolutamente un medico.

Die Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zum Gebrauch und zur Sicherheit.

Wichtige Informationen

Akku-Sicherheitsschaltung

Circuit de sécurité de l’accu

Commutazione di sicurezza della batteria

Akku schaltet automatisch ab wenn: er zu heiss wird, er zu viel Strom hat, er fast leer ist.

L’accu s’arrête automatiquement s’il: est trop chaud, a trop de courant, est presque vide.

La batteria si spegne automaticamente se: di-venta troppo calda, se c’è troppa corrente, se è quasi scarica.



Entsorgung/Umweltschutz

Élimination/Protection de l’environnement

Smaltimento/Tutela dell’ambiente



Führen Sie Geräte, Zubehör und Verpackung einer umweltgerechten Wiederverwertung zu. Dieses Symbol auf dem Gerät oder auf der Verpackung zeigt an, dass das Gerät nicht als unsortierter Hausmüll behandelt werden darf, sondern separat entsorgt werden muss. Entsorgen Sie das Gerät an einer Sammelstelle für das Recy- cling und die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten innerhalb der EU und in anderen europäischen Ländern, die über Systeme zur getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten verfügen. Mit der korrekten Entsorgung des Gerätes helfen Sie, mögliche Gefahren für die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden, die durch eine unsachgemäße Behandlung von Altgeräten verursacht werden können. Die Wiederverwertung von Materialien trägt zur Erhaltung der natürlichen Ressourcen bei. Geräte mit gefährlichem Defekt sofort entsorgen und sicherstellen, dass sie nicht mehr verwendet werden können. Dieses Gerät unter- liegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung. Wenn Sie das Gerät durch ein neues ersetzen, ist der Verkäufer gesetzlich verpflichtet, das alte mindestens kostenlos zur Entsorgung entgegenzuneh- men.Für den deutschen Markt gilt: Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Informieren Sie sich bei Ihrem Händler vor Ort über die Rücknahmemöglichkeiten. Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält.

Recyclez les appareils, les accessoires et l’emballage dans le respect de l’environnement. Ce symbole sur l’appareil ou sur l’emballage indique que l’appareil ne doit pas être traité comme un déchet ménager non trié, mais qu’il doit être éliminé séparément. Déposez l’appareil dans un point de collecte pour le recyclage et la mise au rebut des équipements électriques et électroniques au sein de l’UE et dans les autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective des équipements électriques et électroniques. En vous débarrassant correctement de l’appareil, vous contribuez à éviter les éventuels risques pour l’environnement et la santé qui peuvent être causés par un traitement inapproprié des appareils usagés. Le recyclage des matériaux contribue à la préservation des ressources naturelles. Mettre immédiatement au rebut les appareils présentant un défaut dangereux et s’assurer qu’ils ne peuvent plus être utilisés. Cet appareil est soumis à la directive européenne 2012/19/UE. Respectez les prescriptions actuellement en vigueur. En cas de doute, contactez votre organisme de traitement des déchets. Si vous remplacez l’appareil par un nouveau, le vendeur est légalement tenu de reprendre au moins gratuitement l’ancien pour le recycler.Pour le marché allemand, la règle est la sui- vante : à l’achat d’un appareil neuf, vous avez le droit de retourner l’ancien appareil correspondant à votre revendeur. Les revendeurs d’appareils électriques et électroniques disposant d’une surface de vente d’au moins 400 m² ainsi que les commerces alimentaires disposant d’une surface de vente d’au moins 800 m² qui vendent régulièrement des appareils électriques et électroniques sont en outre tenus de reprendre gratuitement les appareils usagés, même sans achat d’un appareil neuf, si aucune dimension de l’appareil usagé ne dépasse 25 cm. Renseignez-vous auprès de votre revendeur local sur les possibilités de reprise. Si votre ancien appareil contient des données personnelles, vous êtes vous-même responsable de leur suppression avant de le retourner. Si cela est possible sans détruire l’appareil usagé, retirez les piles ou les accumulateurs usagés ainsi que les lampes avant de retourner l’appareil usagé pour élimination et mettez-les dans une collecte séparée. En cas d’accumulateurs fixes, il convient d’indiquer lors de la mise au rebut que l’appareil contient un accumulateur.

Riciclare l'apparecchio, gli accessori e l'imballaggio nel rispetto dell'ambiente. Questo simbolo sull'apparecchio o sull'imballaggio indica che l'apparecchio non deve essere trattato come rifiuto urbano indifferenziato, ma deve essere smaltito separatamente. Smaltire l'apparecchio presso un punto di raccolta per il riciclaggio e lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche all'interno dell'UE e di altri Paesi europei che dispongono di sistemi di raccolta differenziata per le apparec- chiature elettriche ed elettroniche. Smaltendo correttamente l'apparecchio, si contribuisce a evitare i possibili rischi per l'ambiente e la salute che possono essere causati da un trattamento improprio dei rifiuti. Il riciclo dei materiali contribuisce alla conservazione delle risorse naturali. Smaltire immediatamente le apparecchia- ture che presentano un difetto pericoloso e assicurarsi che non possano più essere utilizzate. Questo apparecchio è soggetto alla direttiva europea 2012/19/UE. Os- servare le norme attualmente in vigore. In caso di dubbio, contattare il centro di smaltimento. Se si sostituisce l'apparecchio con uno nuovo, il venditore è obbligato per legge ad accettare il vecchio apparecchio per smaltirlo almeno gratuitamente.Per il mercato tedesco vale quanto segue: quando si acquista un nuovo apparecchio, si ha il diritto di restituire al rivenditore il vecchio apparecchio corrispondente. I rivenditori di apparecchiature elettriche ed elettroniche con una superficie di vendita di almeno 400 metri quadrati e i rivenditori di generi alimentari con una superficie di vendita di almeno 800 metri quadrati che vendono regolarmente apparecchiature elettriche ed elettroniche sono inoltre obbligati a ritirare gratuitamente le vecchie apparecchiature, anche senza acquistare un nuovo apparecchio, se le vecchie appa- recchiature non superano i 25 cm di dimensione. Chiedete al vostro rivenditore di fiducia quali sono le opzioni di ritiro. Se il vecchio dispositivo contiene dati perso- nali, l'utente è tenuto a cancellarli personalmente prima di restituirlo. Se ciò è possibile senza distruggere il vecchio apparecchio, prima di restituire il vecchio appa- recchio per lo smaltimento, rimuovere le vecchie batterie o le lampade e portarle in un punto di raccolta separato. Nel caso di batterie ricaricabili installate in modo permanente, indicare che l'apparecchio contiene una batteria ricaricabile al momento dello smaltimento.

Gerät lädt nicht	USB-Kabel korrekt eingesteckt? USB-Kabel defekt? Akku defekt?
Appareil ne charge pas	Câble USB branché? Câble USB défectueux? Batterie défectueuse?
Il dispositivo non si carica	Cavo USB collegato? Cavo USB difettoso? Batteria difettosa?

Gerät funktioniert nicht	Gerät eingeschaltet? Akku leer?
L'appareil ne fonctionne pas	Appareil allumé? Batterie épuisée?
L'apparecchio non funziona	Dispositivo acceso? Batteria scarica?

Technische Angaben

Caractéristiques techniques

Dati tecnici

Bluetooth Version	Gewich
Version Bluetooth	Poids
Versione bluetooth	Peso
	ca. 214 g
Batteriekapazität	Reichweite
Capacité de la batterie	Portée
Capacità della batteria	Raggiungere
	ca.10 m
Eingangsspannung	Akkulaufzeit
Tension d’entrée	Autonomie de la batteri
Tensione in entrata	Durata della batteria
	15h (80% Volume)
Ladedauer	
Temps de chargement	
Durata carica	2-3 h

Wichtige Informationen

5 Jahre Garantie

5 ans garantie

5 anni garanzia

5 Jahre Garantie	Die Garantie beginnt mit dem Kauf eines Artikels und endet entsprechend dem Datums-Andruck auf dem Kassenbeleg nach 5 Jahren. Dieser Garantieanspruch wird auch dann beibehalten, wenn ein Gerät in diesem Zeitraum durch ein Neues ersetzt wurde.
-------------------------	--

5 ans garantie	La garantie prend effet le jour de l’achat d’un article et expire 5 ans après la date imprimée sur le ticket de caisse. Si un appareil est remplacé par un neuf durant ce délai, vous conservez votre droit de garantie.
-----------------------	--

5 anni garanzia	La garanzia decorre dall’acquisto di un articolo e decade dopo 5 anni dalla data stampata sullo scontrino. Il diritto alla garanzia viene mante- nuto anche se, in questo stesso periodo, un apparecchio è stato sostituito con uno nuovo.
------------------------	--

Wichtige Informationen

5 Jahre Garantie	Die Garantie beginnt mit dem Kauf eines Artikels und endet entsprechend dem Datums-Andruck auf dem Kassenbeleg nach 5 Jahren. Dieser Garantieanspruch wird auch dann beibehalten, wenn ein Gerät in diesem Zeitraum durch ein Neues ersetzt wurde.
-------------------------	--

5 ans garantie	La garantie prend effet le jour de l’achat d’un article et expire 5 ans après la date imprimée sur le ticket de caisse. Si un appareil est remplacé par un neuf durant ce délai, vous conservez votre droit de garantie.
-----------------------	--

5 anni garanzia	La garanzia decorre dall’acquisto di un articolo e decade dopo 5 anni dalla data stampata sullo scontrino. Il diritto alla garanzia viene mante- nuto anche se, in questo stesso periodo, un apparecchio è stato sostituito con uno nuovo.
------------------------	--

Geräteübersicht
Description de l'appareil
Descrizione dell'apparecchio

Gebrauchen
Utilisation
Usò

1



Akku laden
Charger la batterie
Caricare la batteria

! Sicherheitshinweise beachten!
Observer les instructions de sécurité!
● Osservare le direttive di sicurezza!
● Gerät ist nicht wasserfest.
L'appareil ne résiste pas à l'eau.
L'apparecchio non è impermeabile.



verstellbarer Bügel
arceau réglable
archetto regolabile

verstellbare Ohrpolster
cousinets réglables
cuscinetti auricolari regolabili

Mikrofon (ausfahrbar)
Microphone (rétractable)
Microfono (retrattile)

Klapp Mechanismus
Mécanisme de pliage
Meccanismo di ripiegamento

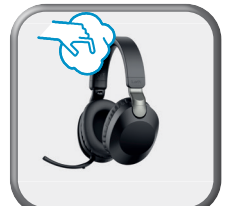
Funktionstasten
Boutons de fonctions
Tasti funzione

USB Ladeanschluss
Port de chargement USB
Porta di ricarica USB

● Bereit zur Kopplung
Prêt à être couplé
Pronto per l'accoppiamento
● Akku laden
Charger la batterie
caricare la batteria
○ Akku geladen
Batterie chargée
Batteria carica

Indikatorlicht
Lumière indicatrice
Indicatore luminoso

3



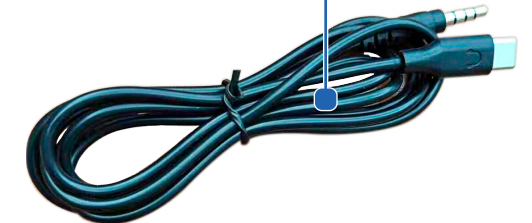
Reinigung
Nettoyage
Pulizia

! Keine Lösungsmittel verwenden. Gerät darf nicht mit Wasser in Berührung kommen.
Ne pas employer de solvants. L'appareil ne doit pas entrer en contact avec de l'eau.
● Non usare mai soluzioni contenenti acidi. L'apparecchio non deve entrare in contatto con acqua.

USB Ladekabel
Câble de chargement USB
Cavo di ricarica USB



Audiokabel
Câble audio
Cavo audio



2



Hören
Écoute
Ascoltare

2.1

Korrekte Anwendung
Utilisation correcte
Usò corretto



I Mit Kabel verbinden
Connecter avec un câble
Collegare con il cavo

! Wenn das Gerät mit dem Kabel verbunden ist, können keine Zusatzfunktionen verwendet werden.
Lorsque l'appareil est connecté au câble, aucune fonction supplémentaire ne peut être utilisée.
● Quando l'unità è collegata al cavo, non è possibile utilizzare alcuna funzione aggiuntiva.

oder/ou/o

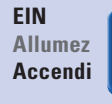


I Bei Erstgebrauch: Bluetooth koppeln
A la première utilisation: Pair Bluetooth
Per il primo utilizzo: Associa Bluetooth

! Wenn Sie eine Verbindung mit einem anderen Gerät herstellen möchten, deaktivieren Sie Bluetooth Ihres zuletzt gekoppelten Geräts.
Si vous souhaitez vous connecter à un autre appareil, désactivez le Bluetooth de votre dernier appareil couplé.
● Se si desidera connettersi con un altro dispositivo, disattivare il Bluetooth dell'ultimo dispositivo associato.



II Kopfhörer aufsetzen, einschalten
Mettre le casque, allumer
Indossare e accendere le cuffie



EIN
Allumez
Accendi

● Akustisches Signal nach 2 Sek.
Signal acoustique après 2 sec.
Segnale acustico dopo 2 sec.



I Ein-/Ausschalter drücken
Appuyer sur le bouton marche/arrêt
Premere l'interruttore ON/OFF

● Akustisches Signal, blinkt abwechselungsweise blau/rot
Signal acoustique, clignote bleu/rouge en alternance
Segnale acustico, lampeggia alternatamente blu/rosso



II Gerät mit Kopfhörer verbinden
Connecter l'appareil au casque
Collegare l'apparecchio alle cuffie

● Akustisches Signal, blinkt alle 5 Sekunden blau
Signal acoustique, clignote en bleu toutes les 5 secondes
Segnale acustico, lampeggia ogni 5 secondi in blu

● Gerät wird als «GT-B2» angezeigt
L'appareil s'affiche comme «GT-B2»
L'unità viene visualizzata come «GT-B2»



III Musik hören
Écouter de la musique
Ascoltare musica



1x Abspielen/Pause
Lecture / Pause
Play / Pausa



Lautstärke einstellen
Régler le volume sonore
Regolare il volume



2 sec Anruf ablehnen
Refuser un appel
Rifiuta la chiamata



IV Kopfhörer ausschalten, absetzen
Éteindre le casque, le retirer
Spegner e riporre le cuffie



AUS
Éteindre
Spegni

● Akustisches Signal nach 1 Sek.
Signal acoustique après 1 sec.
Segnale acustico dopo 1 sec.



2x Nächster Titel
Titre suivant
Titolo successivo



1x Anruf annehmen/Auflegen
Accepter un appel / raccrocher
Rispondere/chiedere la chiamata



2 sec Siri aufrufen
Appeler Siri
Chiamare Siri



3x Vorheriger Titel
Titre précédent
Titolo precedente

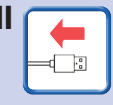
Akku laden | Charger la batterie | Caricare la batteria



I USB Kabel anschliessen, USB-Ladegerät einstecken
Connecter le câble USB, brancher le chargeur USB
Allacciare il cavo USB, collegare il caricatore USB

● Akku benötigt 2-3h zur vollständigen Ladung
La batterie a besoin de 2-3h pour être complètement chargée
La batteria impiega 2-3 ore per ricaricarsi completamente

! Gerät bei seltener Nutzung alle drei Monate vollständig laden und entladen um Schäden zu vermeiden
En cas d'utilisation peu fréquente, charger et décharger complètement l'appareil tous les trois mois pour éviter tout dommage
In caso di utilizzo sporadico, caricare e scaricare completamente ogni tre mesi per evitare danni



II Ladekabel entfernen
Enlever le câble de charge
Staccare il cavo di caricamento

! Gerät kann während dem Laden nicht benutzt werden
L'appareil ne peut pas être utilisé pendant le chargement
● L'unità non può essere utilizzata durante la carica.

DE
FR
IT

Kopfhörer Work
Casque écoute Work
Cuffie da lavoro



Art. Nr. 83795.01
94356